

tanto, los diversos grupos de seguidores de Jesús identificados, al menos someramente, a partir de la información transmitida por los primeros escritos cristianos, no constituían ciertamente una unidad cohesionada: «l'immagine che ne deriva è —según la acertada conclusión de los autores del libro— quella di una molteplicità di gruppi post-gesuani diversi fra loro e localizzati in diverse parti della Terra di Israele del I secolo, la quale non può essere ricomposta in unità. Ciò fa anche comprendere la pluralità che caratterizza successivamente la storia cristiana antica».

RAÚL GONZÁLEZ SALINERO  
UNED, Madrid

GONZÁLEZ MUÑOZ, Fernando. *Mahometrica. Ficciones poéticas latinas del siglo XII sobre Mahoma*, «Nueva Roma. Bibliotheca Graeca et Latina Aevi Posterioris» 42, (Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 2015), 289 pp. ISBN 978-84-00-09981-7

Los datos biográficos del profeta del islam no sólo se han conservado en tradiciones literarias propias del medio semítico, sino también en una tradición latina occidental, aunque no tan extensa y arraigada, cuya intención era mofarse, en cierto modo, del profeta y de sus creencias.

En la presente obra, González Muñoz ha recopilado este corpus, ofreciendo la traducción y el estudio de cuatro de estas biografías.

La presentación (pp. 11-14) y el estudio introductorio (pp. 15-16) de este trabajo permiten conocer, por un lado, los datos relativos a la temática tratada en las fuentes utilizadas y, por otro, las cuestiones relacionadas con la problemática de cada texto, así como la autoría de los mismos.

En el cap. 1, «Tradiciones cristianas sobre la biografía de Mahoma (siglos VIII-XI)» (pp. 17-32), se recogen datos

biográficos de Mahoma con anterioridad al S. XII. Entre otras leyendas o historias desarrolladas en este periodo, destacan aquellas que los *dimmies* cristianos de Oriente construyeron en torno a la idea de que el islam fue una herejía del cristianismo y se centran en cuestiones doctrinales con cierto respeto a la figura de Mahoma. González Muñoz destaca otras obras posteriores a la de los cristianos sometidos al islam, especialmente el “Apocalipsis de Sergius-Bahīrā” que serán la fuente principal para su estudio.

El segundo capítulo, «La *Vita Mahumeti* atribuida a Embrico de Maguncia» (pp. 33-60), recoge el primero de los textos seleccionados por el autor para elaborar su trabajo: la obra de Embrico de Maguncia, en la que encontramos una biografía de Mahoma en verso (texto y traducción en pp. 97-168) que sigue los cánones del género hagiográfico. Embrico, como destaca el autor, no deja a un lado la idea de que el islam era una herejía del cristianismo, presente en todo su trabajo.

En el capítulo 3, «Los *Otia de Machomete* de Gautier de Compiègne» (pp. 61-74) (texto y traducción en pp. 173-242), como Embrico de Maguncia, también Gautier de Compiègne desacredita la figura de Mahoma como profeta. Sin embargo, su extenso poema difiere del resto de textos presentados por González Muñoz pues, como indica el propio autor, en cuanto a contenido, el francés aporta datos que no se encuentran en el resto de textos y que en ocasiones resultan contradictorios.

El cuarto capítulo, «El capítulo sobre Mahoma de los *Dei Gesta per Francos* de Guibert de Nogent» (pp. 75-78), recoge un capítulo contenido en la obra *Dei Gesta per Francos* del abad Guibert de Nogent (texto completo y traducción en pp. 243-258) sobre Mahoma que en general presenta numerosos puntos en común con las obras analizadas por González Muñoz con anterioridad.

El quinto capítulo «La *Vita Machometi* atribuida a Adelfo» (pp. 79-84) es la última biografía latina sobre Mahoma estudiada en

este libro la cual concuerda en líneas generales con otras biografías aunque con elementos propios de influjo bizantino.

La obra se cierra con las conclusiones (pp.85-88) en las que González Muñoz propone una cronología bastante fiable de los diferentes textos, así como un análisis de las diferencias y similitudes entre las fuentes que permite al autor trazar las posibles influencias entre los textos.

El presente trabajo es sin duda un excelente estudio sobre las biografías latinas de Mahoma que ofrecen datos relevantes expuestos en este libro de manera ordenada y dinámica favoreciendo su comprensión y lectura.

LOURDES BONHOME PULIDO  
Universidad de Córdoba

GRIFFITH, Sidney H. – GREBENSTEIN, Sven (eds), *Christsein in der islamischen Welt. festschrift für Martin Tamcke zum 60. Geburtstag* (Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2015), 633 pp. ISBN 978-3-447-10441-8.

Una obra dedicada a Martin Tamcke en ocasión de su sexagésimo cumpleaños, debía abarcar, cuanto menos, un número considerable de contribuciones, 37 en total. La labor de S. Griffith y S. Grebenstein como editores de esta obra es magnífica, por lo que podemos adelantar que el deseo de honrar la extraordinaria e impecable carrera de Tamcke, con este volumen, queda satisfecho.

Heleen Murre-van den Berg inaugura el volumen con un trabajo («The unexpected popularity of the study of the Middle Eastern Christianity», pp. 1-12) que hace las veces de introducción a esta obra. Los puntos principales analizados han sido el auge de los estudios sobre Oriente Medio en los últimos años y la importancia de los mismos en el contexto socio-político de la sociedad actual.